

*Facilitateur didactique conforme à
l'Approche Par les Compétences*

Étude de l'œuvre intégrale

Marie-Josée, la métisse, (roman)

Germain ZAMBLE BI,
Les Éditions Matrice

Classe de Seconde

Sommaire

<i>Note aux enseignants</i>	3
<i>Analyse de l'œuvre</i>	5
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Le sujet traité ◆ L'organisation de la narration ◆ La portée symbolique et les valeurs véhiculées ◆ Le temps dans Marie-Josée, la métisse ◆ L'espace dans Marie-Josée, la métisse ◆ Les personnages 	
<i>Tableau de l'étude de l'œuvre en dix (10) séances</i>	10
<i>Exploitation de l'œuvre</i>	
<i>Lecture méthodique n°1</i>	11
<i>Lecture dirigée n°1</i>	14
<i>Lecture méthodique n°2</i>	17
<i>Lecture dirigée n°2</i>	20
<i>Lecture méthodique n°3</i>	22
<i>Lecture dirigée n°3</i>	25
<i>Exposés</i>	27
<i>Conclusion à l'étude de l'œuvre</i>	27
<i>Activités d'évaluation</i>	28
<i>Bibliographie</i>	
<i>Pages documentaires</i>	

RAPPEL :

Tableau de l'étude de l'œuvre (en dix (10) séances)

Il ne serait pas superflu de rappeler que l'étude de l'œuvre intégrale au second cycle s'étend sur dix (10) séances :

◆ 1 heure d'Introduction à l'étude de l'œuvre.

- ✓ Aperçu biographique de l'auteur
- ✓ Présentation de l'œuvre
- ✓ Formulation de l'axe d'étude

◆ 3 lectures méthodiques d'une (01) heure chacune

Les trois (03) textes choisis pour la lecture méthodique seront étudiés pendant l'heure consacrée à l'étude de l'œuvre intégrale. Il n'y a pas d'exploitation de texte au second cycle.

◆ 3 Lectures dirigées d'une (01) heure chacune

Les passages retenus devront être en rapport étroit avec l'axe d'étude choisi.

◆ 2 exposés d'une (01) heure chacun.

◆ 1 heure de conclusion à l'étude de l'œuvre

Au cours de cette séance, il s'agira de :

- ✓ Rappeler l'axe d'étude et de montrer comment chaque passage étudié a contribué à le démontrer.
- ✓ Rappeler les thèmes contenus dans l'œuvre.
- ✓ Résumer, au besoin, l'histoire.

Analyse de l'œuvre

1. Le sujet traité

Marie-Josée, la métisse relate la vie particulièrement mouvementée d'une jeune métisse, l'héroïne du roman. Une femme, Akissi, servante ne sachant ni lire ni écrire, est au service d'un couple français expatrié. Très vite, M. Souris, le patron tombe sous la beauté de la petite campagnarde. De leurs relations coupables, survient une grossesse que refuse le mari infidèle. Akissi, avec l'aide de sa mère, accouche puis décide de partir loin de chez elle avec son bébé : une métisse. Confiée pour son éducation à une femme au grand cœur, tante Tanan, Marie-Josée devient une belle jeune fille à la peau métissée. Cela lui attire mépris et discrimination. Après maints dépit et humiliations, elle finira, avec courage, par connaître le bonheur avec M. Kouassi.

2. L'organisation de la narration

Marie-Josée, la métisse est un récit écrit sur (06) chapitres portant chacun un titre. Ce texte fonctionne comme un dictaphone ou magnétophone déroulant l'émouvante vie du personnage. Ce petit roman de cent dix-sept pages est bâti autour de petits récits qui s'emboîtent harmonieusement :

- ⇒ un premier récit est ouvert par le narrateur-personnage (PP7 à 23) qui raconte son existence à un interlocuteur : M. Kouassi ; le narrateur affirme tenir cette histoire de sa mère, Akissi : « Je tenais une bonne partie de mon récit de ma mère » P20.
- ⇒ puis comme dans un roman autobiographique, la narratrice déroule sa vie : de sa naissance jusqu'à l'âge adulte (PP65 à 117).

On retiendra pour l'essentiel que *Marie-Josée, la métisse* est une œuvre à mi - chemin entre le roman classique et la nouvelle. Le caractère actuel des différents thèmes et les lieux (même s'ils ne sont pas désignés nommément) nous permettent de penser que nous sommes en présence d'une "sorte" de nouvelle. Si le lecteur est bien dans de la fiction, les personnages, les relations qui les unissent et leur environnement lui sont étrangement familiers. Le lecteur découvre plusieurs visages humains : la générosité, la jalousie, la haine, la volonté de réussir, la sincérité, etc.

3. La portée symbolique et les valeurs véhiculées

Le roman est une véritable satire sociale. Même si le thème principal est consacré aux déboires des métisses dans la société, et lève un pan de voile sur les difficultés d'insertion de ceux-ci, au-delà, l'œuvre pose le problème des personnes entre deux cultures et l'acceptation des différences dans notre monde.

El treball professionalment desenvolupat de professor, té lloc en el context de l'ensenyament de matemàtiques i la seva funció és la de proporcionar al disseny dels processos d'ensenyament i d'aprenentatge dels alumnes. És el treball de l'ensenyant que té lloc en el context de l'aula i de les seves relacions amb els alumnes i amb el professorat. És el treball de l'ensenyant que té lloc en el context de l'aula i de les seves relacions amb els alumnes i amb el professorat.

El treball de l'ensenyant té lloc en el context de l'aula i de les seves relacions amb els alumnes i amb el professorat. És el treball de l'ensenyant que té lloc en el context de l'aula i de les seves relacions amb els alumnes i amb el professorat.

4. Formulation d'attentes de lecture

A partir de l'analyse du paratexte, faire formuler des attentes de lecture. Cette étape devra être animée de sorte à aiguïser la curiosité des élèves afin de les encourager à se procurer l'œuvre et à la lire avant la prochaine séance.

Exemples d'attentes de lecture :

- ▶ Le récit de la vie d'une métisse rejetée par leurs géniteurs.
- ▶ l'histoire de Marie-Josée, une métisse qui vit les difficultés d'insertion sociale.
- ▶ la stigmatisation et la marginalisation des métis par la société à travers Marie Josée.
- ▶ les difficultés d'intégration des métis au plan culturel.

5. Formulation de l'axe d'étude

Proposition d'axes d'étude : Il y a plusieurs axes d'étude qui peuvent guider les travaux, parmi lesquels ceux suivants sont pertinents :

- Récit émouvant de la stigmatisation raciale et culturelle dans *Marie-Josée, la métisse* de Germain ZAMBLE BI.
- *Marie-Josée, la métisse*, une satire sociale à travers les déboires d'une jeune fille.
- *Marie-Josée, la métisse* ou le récit pathétique d'un modèle d'intégration socioculturelle réussie.
- Récit de la dénonciation des difficultés d'insertion sociale des métis dans le roman *Marie-Josée, la métisse* de ZAMBLE BI Germain.

Tout en valorisant les attentes de lecture exprimées, communiquer aux élèves l'axe d'étude choisi :

Axe d'étude retenu : Récit de la dénonciation des difficultés d'insertion sociale des métis dans le roman *Marie-Josée, la métisse* de ZAMBLE BI Germain.

Rappel : l'étude de l'œuvre intégrale se fait sur la base de 3 séances de **lecture dirigée**, 3 de **lecture méthodique** et 2 **exposés**. Les séances initiale et finale étant, bien entendu, consacrées respectivement à l'**introduction** et à la **conclusion** à l'étude.

Chaque séance de lecture dirigée sera rythmée par des pauses consacrées à l'administration de dispositifs pédagogiques, ayant pour fin de commenter tel élément thématique, tel point de forme, telle technique narrative, telle figure de style particulière, concourant de façon spéciale à produire un effet recherché, etc.

Les extraits suivants sont assez représentatifs de la teneur du roman, en ce qu'ils illustrent parfaitement la mise en situation, le nœud, les principales péripéties et le dénouement de l'histoire.

Tableau de l'étude de l'œuvre en dix (10) séances

Séances	Activités	Chapitres	Pages	Délimitation des passages
01	Introduction à l'étude de l'œuvre			
02	Lecture méthodique n°1	Chap. 01	19 - 20	« A la fin de la journée ... compagnon intime »
03	Lecture dirigée n°1	Chap. 02	29	Fragment 1 : « Monsieur Souris ... indifférent »
			34 - 35	Fragment 2 : « Enfin un ton ... cette voie »
			37 - 38	Fragment 3 : « Pris d'une subite ... mais en vain »
04	Lecture méthodique 2	Chap. 02	43 - 44	« Comment peut-il ... très bien à l'école »
05	Lecture dirigée n°2	Chap. 03	64	Fragment 1 : « Tanan avait des raisons ... son cas »
		Chap. 04	67 - 68	Fragment 2 : « Ma mère refusa ... jamais d'elle. »
06	Lecture méthodique n°3	Chap. 04	71 - 72	« A l'école, le maître ou ... une bonne élève »
07	Lecture dirigée n°3	Chap. 04	74 - 75	Fragment 1 : « A l'internat, j'étais ... qu'aux études »
			86 - 87	Fragment 2 : « Moi, j'étais ni blanche ni ... Hélas ! »
			95 - 96	Fragment 3 : « Un jour où je passais ... de passage »
08	EXPOSE 1 (Thème) : L'étude des personnages : leur statut et les valeurs qu'ils incarnent dans l'œuvre.			
09	EXPOSE 2 (Thème) : La perception des métiers par des groupes sociaux.			
10	Conclusion à l'étude de l'œuvre			

Séance 2 : Lecture Méthodique n°1 (Chapitre I) :
PP 19 – 20 : « A la fin de la journée ... compagnon intime »

Objectifs de la séance :

- ⇒ Étudier les personnages
- ⇒ Analyser l'état d'esprit du personnage principal.
- ⇒ Étudier un texte lyrique et réaliste.

DEROULEMENT DE LA SEANCE

I. Phase de motivation

- ⇒ Faire annoncer l'activité du jour.
- ⇒ Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance d'introduction.
- ⇒ Indiquer la séance du jour (Lecture méthodique N°1).
- ⇒ Indiquer la délimitation du texte à étudier. (Cf. texte-support)

II. Phase de développement

1. Situation

- Faire relever les faits essentiels qui précèdent le passage.
- Faire rappeler l'axe d'étude.
- ⇒ Faire faire une lecture silencieuse.
- ⇒ Faire émettre des impressions de lecture.
- ⇒ Faire une lecture magistrale.
- ⇒ Faire caractériser le texte :
 - ▶ Type de texte : **récit**
 - ▶ Tonalités : **lyrique et réaliste**
 - ▶ Thème : **une compagnie heureuse ou une rencontre heureuse.**
- ⇒ Faire formuler l'hypothèse générale

2. Hypothèse générale : Récit réaliste d'une compagnie heureuse.

3. Vérification de l'hypothèse générale

- ⇒ Faire formuler les axes de lecture à partir de l'hypothèse générale.
- **Axe de lecture 1** : Le récit réaliste d'une stratégie de conquête.
- **Axe de lecture 2** : Le récit d'une compagnie heureuse.
- ⇒ Faire indiquer les entrées par axe de lecture.
- ⇒ Faire faire la vérification de l'hypothèse générale.

Axe de lecture 1 : Le récit réaliste d'une stratégie de conquête.

➤ **Type de phrases**

- ▶ Phrases déclaratives exprimant les actions de M. Kouassi et les réactions de Marie-Josée.

Nombreuses actions et gestes de M. Kouassi	Timides réactions de Marie-Josée
- « Il tenait à m'inviter à prendre un vers. » L 6 - « Son insistance et sa mine et sa mine innocente me firent changer d'avis. », L7 - « Il me persuada du caractère inoffensif de ses intentions et me mit en confiance » L13 - « Il m'appela au téléphone plusieurs fois par	- « Je déclinai d'abord l'offre » L 6/7 - « Je lui fis savoir que j'étais mariée ... » L8 à 13

Interprétation :

Grâce à une cour assidue et dans les règles de l'art, M. Kouassi, en vrai gentleman, a réussi à séduire Marie-Josée malgré quelques subterfuges utilisés par cette dernière pour lui résister.

➤ **Modalisateurs :**

- « ma déplorable vie de couple »,
- « un véritable supplice »

Les adjectifs « déplorable » et « véritable » et le nom « supplice » utilisés modalisent le sentiment ou la pensée de Marie-Josée

Interprétation : La situation malheureuse que Marie-Josée vit dans son foyer a notablement favorisé son rapprochement de M. Kouassi.

Axe de lecture 2 : Le récit d'une compagnie heureuse.

➤ **Le lexique**

❖ **Champ lexical la joie et du bonheur :**

- « gaiment » L 20 ; « délectée » L 22 ;
- « pouffais de rire » L 23 ;
- « s'intéressait à mes goûts » L24 ;
- « étions si bien ensemble » L33/34.

❖ **Champ lexical de l'amitié/ de l'amour :**

- « de bons amis » L 21 ;
- « devenu familier » LL 26 ;
- « un compagnon intime » L 37.

Interprétation :

En compagnie de M. Kouassi, Marie-Josée retrouve le bonheur et la joie de vivre qu'elle a perdus dans son couple.

➤ **Figures de style**

- **Comparaison :** « nous nous mîmes à deviser... comme de bons amis » L19 à 21.

- Les personnages : des relations coupables mais passionnées.

- « il admirait ... sur la sexualité » ;

- « lui montrer ... enivrantes de la vie »

- « C'est ainsi ... les câlins » ;

- « Ma mère attendait ... leurs retrouvailles » ;

- « Cela se passait en pleine forêt » ; « Elle finit donc ... du Blanc »

* M. Souris : Employeur audacieux et sûr de sa domination. Il ne se gêne point pour « séduire » la servante timorée et complexée. C'est un abus de pouvoir.

* Akissi : jeune servante naïve, elle considère sa présence et son travail comme privilège à lui accordé par M. Souris. Pris dans les tenailles de la pauvreté, il se comporte en être soumis, docile.

2) Fragment 2 (PP 34 – 35) : « Enfin sur un ton apaisant ... dans cette voie ».

🔗 Questions et consignes portant sur :

- ◆ l'histoire ;
- ◆ le ou les personnages ;
- ◆ les relations qui les unissent ;
- ◆ le lexique / les figures de style
- ◆ le type de texte, etc.

- Deux (2) amants aux points de vue opposés

◆ M. Souris : un amant lâche et irresponsable.

- « M. Souris s'était mis à l'écart »
- « Je ne peux accepter ... de mon foyer »
- « il lui proposa ... conduire chez un gynécologue ... »
- « Ce dernier était devenu méconnaissable ... de la nouvelle »
- « A l'instar de ses nombreux ... dans cette voie ».
- « Monsieur Souris n'aurait jamais ... réciproque ».

Après avoir abusé de la confiance et de la soumission respectueuse de sa servante, M. Souris, se souvient brusquement qu'il est un homme marié et que la nouvelle de la grossesse d'Akissi ferait beaucoup trop de bruits. Pour y échapper, il propose à la pauvre servante une interruption de grossesse.

◆ Akissi : une jeune fille réfléchie, responsable et ferme.

- « Akissi refusa tout net ».
- « ... plusieurs femmes de son entourage ... dans leur jeunesse »
- « Elle ne tenait donc pas ... par sa belle-famille ».
- « ... plusieurs femmes de son entourage ... dans leur jeunesse »

La servante sans être instruite, a fait preuve d'une analyse intelligente de la proposition de M. Souris. C'est donc tout naturellement qu'elle a décliné la macabre proposition de son couard d'amant.

3) Fragment 3 (PP 37 - 38) : «*Pris d'une subite ... mais en vain*».

- *Lecture du fragment 2 par deux (2) élèves.*

⚡ **Questions et consignes portant sur :**

- ◆ *l'histoire ;*
- ◆ *le ou les personnages ;*
- ◆ *les relations qui les unissent ;*
- ◆ *le lexique / les figures de style*
- ◆ *le type de texte, etc.*

- M. Souris, pris de remords, fait une autre proposition indécente

- « *Monsieur Souris pensa ... de son épouse* ».
- «- *Dès demain, tu vas arrêter de travailler chez moi* »
- « *Je vais te donner ... et tes besoins* ».
- « *... veille à ce que mon nom ... de ton enfant* ».
- «*Il sortit de sa poche ... était sa bien-aimée*»

Pour son baroud d'honneur, M. Souris opte pour l'achat de conscience et du silence de la jeune servante. Mais celle-ci resta imperturbable, ferme dans toute sa dignité.

III. Bilan

- **Synthèse des éléments pertinents.**

Ces trois passages lancent véritablement l'action, l'intrigue : les personnages principaux, les relations qui les unissent, le lieu. Ils sont ainsi présentés à travers leurs portraits respectifs : M. Souris, infidèle et irresponsable ; Akissi est certes naïve, mais réfléchie. Leur idylle, commencée sous des auspices heureux, vient de prendre une tournure inattendue : la grossesse qui s'annonce, au lieu de raffermir leur « amour », a plutôt installé la discorde.

- **Jugement critique pour montrer l'intérêt des fragments par rapport à l'axe d'étude.**

Séance 4 : Lecture Méthodique n°2 (Chapitre 2) :

PP 43 – 44 : « Comment peut-il ... j'étais une bonne élève. »

Objectifs de la séance :

- ⇒ Analyser le rôle de mère.
- ⇒ Analyser les tonalités satirique et didactique.
- ⇒ Analyser la stratégie argumentative.

DEROULEMENT DE LA SEANCE

I. Phase de motivation

- ⇒ Faire annoncer l'activité du jour.
- ⇒ Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance précédente.
- ⇒ Indiquer la séance du jour (Lecture méthodique N°2).
- ⇒ Indiquer la délimitation du texte à étudier. (Cf. texte-support)

II. Phase de développement

I. Situation

- Akissi, très affligée par l'attitude irresponsable de son amant face à la grossesse qu'elle porte, vient de rendre compte de sa situation à sa mère.
 - ⇒ Faire rappeler l'axe d'étude
 - ⇒ Faire faire une lecture silencieuse.
 - ⇒ Faire émettre des impressions de lecture
 - ⇒ Faire une lecture magistrale
 - ⇒ Faire caractériser le texte
 - Type de texte : Discours argumentatif.
 - Tonalités : Didactique, satirique.
 - Thème : la situation malheureuse faite aux enfants métis.
 - ⇒ Faire formuler l'hypothèse générale

2. Hypothèse générale : Dénonciation de la situation malheureuse faite aux enfants métis dans un discours argumentatif.

3. Vérification de l'hypothèse générale

- ⇒ Faire formuler les axes de lecture à partir de l'hypothèse générale.
 - Axe de lecture 1 : Dénonciation de la situation malheureuse faite aux enfants métis.
 - Axe de lecture 2 : Conseils d'une mère dans un discours.
- ⇒ Faire indiquer les entrées par axe de lecture.
- ⇒ Faire faire la vérification de l'hypothèse générale.

◆ **Axe de lecture 1** : Dénonciation de la situation malheureuse faite aux enfants métis.

➤ **Type de phrases**

- « Comment peut-il te proposer ... ton silence ? » L1 à 2
- « Ces blancs-là ...de l'homme. » L11 à 12
- « Ils ont même crée ... pour les métis » L 14 à 15

Ces phrases interrogatives et déclaratives révèlent l'état d'âme de la mère d'Akissi.

Interprétation : Indignée, la mère d'Akissi fustige à la fois le comportement irresponsable du patron de sa fille et le traitement ignominieux que les Blancs font subir aux enfants métis, leurs progénitures.

- **Lexique** à travers le champ lexical du rejet :
- « des orphelinats pour métis » L 15 ; « des orphelins » ;
 - « les locataires des pensionnats »

Interprétation : Ces enfants nés de pères Blancs sont ostracisés. Ce sont des parias que l'on doit tenir à l'écart de la société.

➤ **Figure de style**:

- Les antithèses révélant l'attitude ambivalente des Blancs
 - « Ils ont même crée ... sont loin d'être orphelins » L 14 à 18
 - « ce sont eux les locataires ... à la mendicité. » L 19 à 20
- L'ironie : « Si ce n'est ... fort bien ! » L 21 à 23

Interprétation : Le comportement incompréhensible des Blancs et des autorités vis-à-vis des enfants métis est si scandalisant qu'il s'apparente à du machiavélisme.

Axe de lecture 2 : Conseils d'une mère dans un discours.

➤ **La structure du texte** : un texte argumentatif à l'intention d'Akissi.

- L 1 à 11 : « Comment peut-il ... aux intérêts matériels. » : un discours de persuasion.
⇒ En tant que personne mature et dotée de sagesse, la mère d'Akissi vante les qualités de sa fille pour la mettre en confiance et l'amener à accepter la situation qu'elle vit.
- L 11 à 23 : « Ces Blancs-là ... ça y ressemble fort bien ! » un discours pour convaincre.
⇒ La mère fait comprendre à sa fille qu'elle n'est pas un cas isolé. Le drame des enfants métis est bien réel.
- L 24 à 34 : « Et pour donner ... très bien à l'école. » : un discours à valeur délibérative
⇒ L'enfant métis va naître quoi qu'il advienne et ne connaîtra pas l'isolement auquel sont assujettis ses pairs.

➤ **Tonalité**

- « Tu as bien fait de ne pas succomber à cette tentation diabolique »
 - Proverbe : « Bonne renommée vaut mieux qu'une ceinture dorée ! » L7 à 8.
 - Aphorisme : « La pauvreté n'est pas un vice » L 9
- Ces phrases ont une valeur didactique, de conseil.

Séance 5 : Lecture dirigée n°2 (Chapitres 3 et 4) :

Fragment 1 (Chap. 3, P 64) : « Tanan avait des raisons ... son cas »
Fragment 2 (Chap. 4, PP 67 - 68) : « Ma mère refusa ... jamais d'elle. »

Objectifs de la séance :

- ⇒ Identifier les personnages.
- ⇒ Analyser les raisons de la prise en charge de l'enfant d'Akissi par Tanan.
- ⇒ Analyser la tonalité pathétique.

I. Situation des fragments

- ⇒ Akissi et sa mère prennent un car pour se rendre dans une localité où vit tante Tanan, la petite sœur à sa mère. Raisons : éloigner Akissi de M. Souris et faire bénéficier Akissi d'une attention particulière à cause de sa grossesse.
- ⇒ Quelques mois plus tard, Akissi accouche d'une fille : une enfant métisse prénommée aussitôt Marie-Josée.
 - Lire ou faire lire les trois fragments.
 - Procéder à un questionnement pour faire formuler le fil conducteur.

Fil conducteur : Le récit d'une nouvelle existence heureuse.

II. Construction du sens des fragments

1) **Fragment 1** : (Chap. 3, P 64) : « Tanan avait des raisons ... son cas »

⚡ **Questions et consignes portant sur :**

- ◆ l'histoire ;
- ◆ le ou les personnages ;
- ◆ les relations qui les unissent ;
- ◆ le lexique
- ◆ le type de texte, etc.

- **Akissi, une grossesse entourée d'attention**

- « ... raisons de prendre soin d'Akissi ».
- « Elle aménagea ... futur bébé ... »
- « ... fit appel à son fils médecin ... suivi médical. ».
- « Tanan veillait constamment sur sa nièce ».
- « ... l'entourait d'affection maternelle. »

L'ex-servante vit désormais chez sa tante Tanan où elle attend d'accoucher ; cette dernière, habituée à accueillir des personnes en difficultés, déploie tous les moyens, non seulement pour rendre heureuse sa nièce Akissi, mais aussi pour lui assurer un accouchement sans problème.

1) **Fragment 2** : (Chap. 4, PP 67 - 68) : «Ma mère refusa ... jamais d'elle.»

☞ **Questions et consignes portant sur :**

- ◆ l'histoire ;
- ◆ le ou les personnages ;
- ◆ les relations qui les unissent ;
- ◆ le lexique
- ◆ le type de texte, etc.

- **Akissi, une mère prudente et prévoyante**

- « Ma mère refusa ... son nouveau toit».
- «Malgré l'insistance ... avoir ma garde.»
- « Je ne manquais de rien.».
- «Enfant, ma mémé ... au dos ...»
- « C'est ainsi ... parler parfaitement».

Akissi a bénéficié auprès de sa tante Tanan soins et protection de tous genres. Après son accouchement, elle s'est mariée. Prudente, avant son départ, Akissi prend des dispositions très utiles : elle laisse son enfant de trois ans à la garde de sa généreuse tante. La petite Marie-Josée va ainsi connaître une bonne éducation dans un environnement propice.

III. Bilan

- Faire faire une synthèse de l'étude.

Ces deux fragments peuvent être considérés comme le début de l'existence mouvementée de Marie-Josée. Akissi, est envoyée chez sa tante Tanan pour y accoucher. Tout se passe jusqu'à la naissance de la narratrice et au mariage de sa mère Akissi.

- Faire donner un jugement critique : montrer l'intérêt des fragments par à l'axe d'étude.

Séance 6 : Lecture Méthodique n°3 (Chapitre 4) :
PP 71 à 72 : « A l'école, le maître ou ... une bonne élève »

Objectifs de la séance:

- ⇒ Étudier l'état d'esprit des personnages
- ⇒ Analyser le schéma narratif.
- ⇒ Analyser la tonalité pathétique.

DEROULEMENT DE LA SEANCE

I. Phase de motivation

- ⇒ Faire annoncer l'activité du jour.
- ⇒ Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance précédente.
- ⇒ Indiquer la séance du jour (Lecture méthodique N°3).
- ⇒ Indiquer la délimitation du texte à étudier. (Cf. texte-support)

II. Phase de développement

1. Situation

- ⇒ Faire situer le passage.
- ⇒ Faire rappeler l'axe d'étude
 - Faire faire une lecture silencieuse.
 - Faire émettre des impressions de lecture.
 - Faire une lecture magistrale.
 - Faire caractériser le texte.

◆ **Type de texte** : Récit

◆ **Tonalité** : pathétique

◆ **Thème** : La stigmatisation des enfants métis à l'école.

- ⇒ Faire formuler l'hypothèse générale

2. Hypothèse générale : Récit pathétique de la stigmatisation des enfants métis à l'école.

3. Vérification de l'hypothèse générale

- ⇒ Faire formuler les axes de lecture à partir de l'hypothèse générale.
- ◆ **Axe de lecture 1** : Récit pathétique d'une écolière métisse.
- ◆ **Axe de lecture 2** : Récit de la stigmatisation des métis à l'école.
- ⇒ Faire indiquer les entrées par axe de lecture.
- ⇒ Faire faire la vérification de l'hypothèse générale.

Axe de lecture 1 : Récit pathétique d'une écolière métisse

➤ La structure du texte : le schéma narratif

Relevé des indices textuels	Analyse des indices	Interprétation
L1 à 7 : « A l'école ... aux leçons suivies ».	Situation initiale qui révèle le quotidien de l'élève.	L'école apparaît comme un lieu de menace, de souffrance pour Marie-Josée. Elle est devenue la souffre-douleur des enseignants.
L8 à 29 : « Un jour ... comme une étiquette ».	Péripéties qui dévoilent l'attitude d'une enseignante à l'égard de Marie-Josée.	
L29 à 32 : « A mon corps ... une bonne élève ».	Situation finale qui marque la décision de Marie-Josée face aux comportements des autres.	

➤ Les types de phrases :

- « *Mais diantre !* », L26 : une interjection qui exprime l'exaspération de Marie-Josée
- « *Pourquoi m'assimile-t-il à une blanche ?* » L 26 : une interrogation qui renvoie à l'étonnement.
- « *Ce dont je suis sûr ... de véritables enfants du terroir.* » L 19 à 26 : des phrases déclaratives qui sont des arguments puérils.

⚡ **Interprétation** : Marie-Josée ne comprend l'attitude des autres vis-à-vis alors qu'elle est convaincue d'être une noire de par sa filiation et sa langue. Elle souffre de ce rejet à l'instar du poète Léon Gontran Damas : « *Ce peut-il qu'ils osent me traiter de blanchi / alors tout en moi aspire à n'être que nègre.* »

Axe de lecture 2 : Récit de la stigmatisation des métis à l'école.

➤ La sémantique

La répétition du mot « *Blanche* » ou son dérivé « *Blanc* » combiné l'imparfait d'habitude « *appelait* » L 2 a une connotation péjorative et est très subjective.

⚡ **Interprétation** : Marie-Josée est victime au quotidien de railleries aux relents xénophobes de la part des adultes (enseignants) et des enfants (les élèves).

➤ Les personnages

- « *je* » (Marie-Josée) opposée à « *le maître ou la maîtresse* », « *l'enseignant du cours élémentaire* », « *mes condisciples* ».

⚡ **Interprétation** : D'une façon ou d'une autre, tout le monde scolaire est naturellement ligué contre la petite Marie-Josée qui se retrouve toute seule et dont le seul crime est d'être une métisse.

➤ Types de phrases

- « *Je devais débiter ... sur une difficulté.* » L 3 à 5
- « *... Gare à toi si tu te trompes dans cet exercice.* » L11 à 12.
- « *Ta punition sera ... la colonisation* » L13 à 14

Ces phrases interrogatives et impératives à valeur injonctive révèlent l'état d'esprit des enseignants à l'égard de Marie-Josée.

2) **Fragment 2** : (PP 86 – 87) : «Moi, j'étais ni blanche ni ... Hélas ! »

☞ Questions et consignes portant sur :

- ◆ *le ou les personnages ;*
- ◆ *le lexique*
- ◆ *le type de texte, etc.*
- ❖ **Dénonciation de la situation d'injustice vécue par Marie-Josée, l'innocente métisse.**
 - ▶ Le lexique (champ lexical de la discrimination, du rejet)
 - « *J'étais plutôt ... infernal* » ;
 - « *N'étant pas connue ... ignorée* » ;
 - « *Ce qui me faisait de la peine ... mon quotidien* » ;
 - « *Ils avaient tous des préjugés ... Noire éclaircie* » ;
 - « *je n'avais pas demandé ... le prix fort* » ;
 - ▶ Les figures de style (les oppositions)
 - « *J'étais plutôt une métisse et ... infernal* » ;
 - « *Pour les uns, j'étais ... Pas plus !* » ;
 - « *Ni Blanche ni Noire ... "café au lait"* » ;
 - « *Je descendais d'un sang français ... de mon "pays"* » ;
 - « *Être métisse devrait être ... cas pour moi* », etc.

3) **Fragment 3** : (PP 95 - 96) : «Un jour où je passais ... de passage»

☞ Questions et consignes portant sur :

- ◆ *l'histoire ;*
- ◆ *le ou les personnages ;*
- ◆ *les relations qui les unissent ;*
- ◆ *le lexique*
- ◆ *le type de texte, etc.*
- ❖ **Une scène de stigmatisation raciale : Marie-Josée agressée pour sa couleur.**
 - ▶ Le lexique (champ lexical de la violence)
 - « *Je fus brutalement interpellée ... être des étudiantes* » ;
 - « *... bien décidées à me faire passer un mauvais quart d'heure* » ;
 - « *Chez vous les Blancs, c'est comme ça qu'on agit ?* » ;
 - « *... suppliais-je en tentant de me frayer un chemin* » ;
 - « *elles devenaient plus agressives* » ;
 - « *... le doigt pointé vers mon œil droit* » ;
 - « *... je cherchais vainement à me libérer de ce borbier* », etc.

Bilan

- ❖ *Faire faire la synthèse de l'étude.*
- ❖ *Faire porter un jugement critique sur les fragments lus.*
- ❖ *Faire projeter une perspective : Que va faire à présent Marie-Josée ?*

EXPOSE

Exposé°1 (1heure)	Exposé°2 (1heure)
Thème : L'étude des personnages : leur statut et les valeurs qu'ils incarnent dans l'œuvre.	Thème : La perception des métis par les groupes sociaux

Recommandations :

- Fournir aux exposants toute documentation utile.
- Avant le jour de l'exposé, examiner le plan proposé par les exposants et faire les remédiations nécessaires.

Étude de l'œuvre : Marie-Josée, la métisse

Ici, il s'agit de tirer les leçons de l'étude en mettant en évidence :

- Les faits marquants ayant illustré l'axe d'étude,
- Le (s) thème(s) dominant(s),
- La qualité littéraire de l'œuvre,
- Le style de l'auteur
- L'axe d'étude : « Récit de la dénonciation des difficultés d'insertion sociale des métis dans le roman Marie-Josée, la métisse de ZAMBLE BI Germain ».
- Le style de l'auteur...

Bilan de l'étude de l'œuvre

- ⇒ Faire rappeler l'axe d'étude : « Récit de la dénonciation des difficultés d'insertion sociale des métis dans le roman Marie-Josée, la métisse de ZAMBLE BI Germain ».
- ⇒ Faire rappeler au moyen d'un tableau synoptique les bilans des lectures méthodiques et lectures dirigées.
- ⇒ Faire la synthèse de l'examen de l'axe d'étude.
- ⇒ Démontrer que la stigmatisation raciale est à condamner.

Intérêts de l'étude de l'œuvre

- ⇒ Faire formuler les intérêts littéraire et thématique.
- ⇒ Faire faire la synthèse des thèmes abordés dans l'œuvre :

I. Procédés d'évaluation

Contrôle de lecture

L'étude de l'œuvre intégrale se fait en classe en prenant appui sur les lectures que les élèves en font en dehors de l'école ; pour la simple raison que, comme le dit si bien Langlade, « étudier une œuvre intégrale ne signifie pas étudier intégralement une œuvre. ». On le voudrait même, qu'on ne le pourrait pas, pour une question évidente de temps. Or pour qu'ils en aient une connaissance parfaite au terme de son étude, les élèves doivent avoir lu entièrement l'œuvre. Que faire pour les y amener ou encourager ? Il faut - c'est notre conviction - leur donner des consignes de lecture par étapes comme exercices de maison et, de temps en temps, de procéder à des contrôles de lecture notés. Cela se fait simplement en posant quelques questions très faciles à résoudre pour qui a lu et, évidemment impossibles pour qui ne l'a pas fait. En voici quelques exemples :

Exemple 1 : Réponds aux consignes et questions suivantes :

1. Détermine les liens entre M. Souris et Akissi.
2. Indique le nom de la tante d'Akissi.
3. A quelle occasion Marie-Josée a-t-elle rencontré M. Kouassi ?
4. Pourquoi Akissi n'a-t-elle pas voulu emporter son enfant avec elle dans son foyer ?
5. Nomme l'activité de sa tante.
6. Dis ce que tu sais du personnage de Daniel.
7. Qui est Gilberte ?
8. Quelle est la profession de la narratrice ?

NB. Ceci est un échantillon de questions possibles ; il ne s'agit pas d'en donner autant en une seule fois. Deux ou trois suffiraient pour une séance d'interrogation de cinq minutes à quinze minutes

Exemple 2 : Rédige, en une dizaine de lignes, le résumé de Marie-Josée, la métisse.

II. Prolongement de l'étude de l'œuvre

1. Travaux d'écriture

Certains passages de l'œuvre peuvent être isolés et servir de support à un sujet de de commentaire composé s'ils s'y prêtent. C'est souvent, comme dans l'exemple suivant, le commentaire composé qui est le mieux indiqué.

Texte du sujet de commentaire composé: « En compagnie de mon oncle ... sans fleurs ni couronnes. »Page 76.

Faites un commentaire composé de ce texte. Vous pourriez montrer, comment, à travers la description macabre de certains personnages à la morgue, le narrateur parvient à rendre encore plus poignant la disparition de sa grand-mère

Note aux enseignants

Lire une œuvre intégrale, la comprendre, en saisir ses significations, c'est tout un parcours, tout un itinéraire, qui ne peut se faire que par le "contact physique" avec l'œuvre. Aussi chaque élève doit-il avoir son œuvre afin de participer à cet échange constant, entre le texte et le lecteur, le professeur et sa classe. Il s'agira d'amener progressivement l'apprenant (e) vers une autonomie qui ne peut se faire qu'avec la pratique de plusieurs activités (lecture suivie, lecture méthodique).

*Les auteurs du présent facilitateur didactique de **Marie-Josée, la métisse de ZAMBLE BI Germain** en mettant à la disposition des enseignants cette étude ambitionnent d'enrichir la pratique de la lecture de l'œuvre intégrale avec les élèves.*

Il ne s'agit pas d'un modèle d'étude mais d'une indication d'étude possible de l'œuvre intégrale dans l'esprit des programmes du second cycle du secondaire.

*L'activité de **lecture dirigée** au second cycle du secondaire ne prend véritablement son sens que par la lecture d'œuvres intégrales par un contact direct et permanent avec l'entièreté de l'ouvrage, un incessant va-et-vient entre les différents fragments choisis pour leurs qualités littéraires et thématiques. Cette pratique des textes littéraires se veut plus formatrice au plan méthodologique et didactique.*

*Quant à la **lecture méthodique** dans le cadre de l'étude d'une œuvre intégrale, elle met l'accent sur l'apprentissage centré sur l'élève et vise à le doter d'outils nécessaires à une lecture-étude autonome, cohérente et dynamique. Le rôle du professeur, dans ce processus d'acquisition progressive des compétences par l'élève, est de faire percevoir par étape aux élèves, la cohérence, l'originalité du texte en leur fournissant au fur et à mesure des instruments d'analyse.*

*Enfin, les **exposés** au nombre de deux (02) seront choisis pour leur pertinence littéraire et thématique.*

En conclusion, si la lisibilité, la longueur, l'aspect esthétique, la qualité de l'œuvre, l'intérêt des thèmes, etc., sont des critères pris en compte par le professeur lors du choix de l'œuvre d'étude, ils ne pourront que participer à la motivation, à l'excitation de la curiosité des élèves et développer leur désir ardent de savoir.

Puissent vos remarques et vos suggestions nous permettre de mieux faire lors des productions futures.

Les auteurs

Le narrateur profite du parcours du personnage pour évoquer certaines tares de la société, en visitant la plupart des couches sociales depuis les dirigeants jusqu'aux jeunes désœuvrés, en passant par les travailleurs et autres commerçants. **Marie-Josée, la métisse** est une leçon de vie : la tolérance envers ceux qui sont "différents" de nous.

4. Le temps

L'histoire se déroule à une époque qu'on peut situer à cheval sur la fin de l'époque coloniale et les lendemains de l'indépendance. Très peu d'indices temporels ne permettent pas de dater véritablement les faits évoqués dans l'œuvre. L'auteur s'est prioritairement intéressé au déroulé des différents récits qui forment le texte.

5. L'espace

Là encore l'absence d'indication spatiale est désespérante : aucun nom de village, de ville, de quartier. Chose très rare dans le texte romanesque

6. Les personnages

Akissi : c'est la mère de la narratrice (Marie-Josée). Campagnarde illettrée, éduquée dans la pure tradition de l'honnêteté et de la dignité, elle est servante chez le couple Souris. Son patron, M. Souris, expatrié français, tombe sous le charme de la jeune et naïve servante. Les deux mènent une vie discrète jusqu'au jour où Akissi tombe enceinte de M. Souris qui lui propose d'avorter ou de quitter la ville. Mais Akissi refuse tout, même la forte somme d'argent que lui offre M. Souris

M. Souris : Son âge n'est pas précisé. Cependant, c'est un homme marié, installé à son propre compte dans ce pays depuis longtemps. Comme beaucoup de ses compatriotes de cette époque, il aime les belles petites négresses à peine nubiles. Après avoir engrossé la jeune servante, il refuse de prendre ses responsabilités. Craignant que ce scandale n'arrive aux oreilles de son épouse et de ses compatriotes, il prend de lâches décisions : faire avorter Akissi ou la faire quitter au plus vite la ville contre beaucoup d'argent.

Marie-Josée, la narratrice : fille adultérine, Marie-Josée est une métisse : de race blanche par son père, M. Souris (qu'elle n'a jamais vu) et de race noire par sa mère Akissi. Elle a été élevée par sa tante Tanan jusqu'à l'âge de jeune fille épanouie. Sa vie a commencé par des déconvenues de toutes sortes : rejetée par certaines personnes pour sa couleur, objet de mépris et de discrimination raciale, des échecs dans sa vie conjugale (un mari volage), Marie-Josée connaîtra la joie de vivre dans les dernières pages du roman.

Tante Tanan : Veuve depuis dix ans, elle a trois enfants qui ont réussi grâce à un petit commerce qui lui a permis d'assurer leur scolarité. Femme de grand cœur, tante Tanan est le prototype de femme battante, ne comptant que sur ses propres forces. Gentille, affectueuse, altruiste à souhait, elle s'est pratiquement sacrifiée pour s'occuper de sa nièce. Marie-Josée lui doit tout.

2. Travaux de recherche

On peut, comme dans l'exemple suivant, donner à faire un ou deux exposés (thématiques de préférence) sur l'œuvre. Mais attention, il ne s'agit surtout pas de multiplier ce type d'exercice à l'infini, comme malheureusement certains enseignants le font par pur abus.

Exemple de sujet d'exposé 1 :

Exemple de sujet d'exposé 2 :

Organisation de la séance

- ▶ 20 minutes d'exposé ;
- ▶ 20 minutes de débat dirigé ;
- ▶ 15 minutes pour l'intervention du professeur.

Chacun des exposants devra prendre la parole pour présenter (traiter) une partie de l'exposé et, lors du débat, participer aux réponses aux questions posées par la classe.

3. Travail à faire à la maison : Faire annoter ce schéma actanciel.

DESTINATEUR

(Ce qui pousse le héros à agir)

.....
.....

DESTNATAIRE

(Celui pour qui le héros agit)

.....
.....

SUJET

OBJET

ADJUVANTS

.....
.....
.....

OPPOSANTS

-
-
-

Note:

- **Le schéma actanciel** est la représentation des relations qui unissent ou définissent le ou les personnages dans un récit.
- **Actant**: dans une structure narrative, élément récurrent qui correspond à l'une des fonctions du récit (Sujet, Objet, Adjuvant, Opposant, Destinateur, Destinataire).

Séance 7 : Lecture dirigée n°3 (Chapitre 4) :

Fragment 1 (PP 74 - 75) : «A l'internat, j'étais ... qu'aux études»

Fragment 2 (PP 86 - 87) : «Moi, j'étais ni blanche ni ... Hélas ! »

Fragment 3 (PP 95 - 96) : «Un jour où je passais ... de passage»

Objectifs de la séance :

- ⇒ Identifier les personnages des fragments.
- ⇒ Analyser les actes de stigmatisation contre Marie-Josée.
- ⇒ Analyser les signes de réussite de Marie-Josée malgré son rejet.

I. Situation des fragments

- ⇒ Marie-Josée, sept ans après son admission à l'entrée en Sixième, est maintenant une belle fille métisse en classe de Terminale. Sa chevelure abondante et soignée et son teint soulèvent des sentiments d'hostilité chez les autres lycéennes.
 - ⇒ Une grève estudiantine a été l'occasion de certains malheureux prétendants de menacer physiquement Marie-Josée pour la couleur de sa peau.
 - ⇒ Alors qu'elle venait de quitter Daniel, la jeune métisse est assaillie, agressée violemment par des étudiants qui lui reprochaient d'être la petite copine de Daniel.
- Lire ou faire lire les trois fragments.
 - Procéder à un questionnement pour faire formuler le fil conducteur.

Fil conducteur : L'expression de la stigmatisation socioculturelle contre Marie-Josée.

II. Construction du sens des fragments

1) Fragment 1 : (PP 74 - 75) : «A l'internat, j'étais ... qu'aux études»

⚡ Questions et consignes portant sur :

- ◆ l'histoire ;
- ◆ le ou les personnages ;
- ◆ les relations qui les unissent ;
- ◆ le lexique
- ◆ le type de texte, etc.

❖ Une vie difficile à l'internat du lycée

- Les types de phrases : déclaratives = certitude, affirmation, sans aucun doute.
- Les temps verbaux : passé composé = faits achevés dans le temps.
 - « ... j'étais tout le temps l'objet de chapardage » ;
 - « A cause de la couleur de ma peau ... » ;
 - « Mon armoire était sans cesse visitée ... dérobée » ;
 - « ... mes nombreuses plaintes » ;
 - « je me sentais seule, sans défense ... espionnée » ;
 - « Toujours est-il que je m'isolais » ;

l'interculturalité - Objectif d'un état de justice et d'équité, Maria-Josée est le souffre-douleur de ses enseignements interculturels et humains. Elle est une sorte d'incubateur dans lequel les enseignants, qui se transforment, affrontent leurs racines culturelles contre les autres.

2. **Notes**

→ Texte faire le bilan de l'étude

Il s'agit de réviser les connaissances de la pratique des enseignants, Maria-Josée, bien que ce soit un texte qui diffère des autres, ce n'est pas un texte qui n'est pas enseigné par le monde scolaire dans lequel elle évolue.

→ Texte confronte les résultats de l'étude aux hypothèses générales

→ Texte porte un jugement critique sur tout le passage étudié à l'ère d'Alcibiade